

# **BStGer RR.2021.250 vom 24. Mai 2022**

Bundesstrafgericht, 2022-05-24, FR

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger\\_RR.2021.250](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_RR.2021.250)

FR: TPF RR.2021.250 du 24 mai 2022

IT: TPF RR.2021.250 del 24 maggio 2022

## **Regeste**

Entraide judiciaire internationale en matière pénale à l'Angola; remise de moyens de preuve (art. 74 EIMP)

## **Erwägungen**

### **E. 1.1**

Vu les reproches de blanchiment d'argent objet de la demande d'entraide, s'appliquent, en l'espèce, les art. 43 ss et, en particulier, l'art. 46, par renvoi des art. 14 et 23, de la Convention des Nations Unies contre la corruption, conclue le 31 octobre 2003, entrée en vigueur pour l'Angola le 28 septembre 2006 et pour la Suisse le 24 octobre 2009 (UNCAC; RS 0.311.56). Le droit interne, soit la loi fédérale sur l'entraide internationale en matière pénale du 20 mars 1981 (EIMP; RS 351.1) et son ordonnance d'exécution du 24 février 1982 (OEIMP; RS 351.11), reste applicable aux questions non réglées, explicitement ou implicitement, par les dispositions conventionnelles (art. 1 al. 1 EIMP; ATF 130 II 337 consid. 1; 128 II 355 consid. 1 et la jurisprudence citée) ou lorsqu'il permet l'octroi de l'entraide à des conditions plus favorables (ATF 142 IV 250 consid. 3; 140 IV 123 consid. 2; 137 IV 33 consid. 2.2.2). L'application de la norme la plus favorable (principe dit « de faveur ») doit avoir lieu dans le respect des droits fondamentaux (ATF 135 IV 212 consid. 2.3).

### **E. 1.2**

La Cour de céans est compétente pour connaître des recours dirigés contre les décisions de l'autorité cantonale ou fédérale d'exécution relatives à la clôture de la procédure d'entraide et, conjointement, les décisions incidentes (art. 80e al. 1 et 25 al. 1 EIMP, et 37 al. 2 let. a ch. 1 de la loi fédérale sur l'organisation des autorités pénales de la Confédération [LOAP; RS 173.71]). Elle n'est pas liée par les conclusions des parties (art. 25 al. 6 EIMP; GLESS/SCHAFFNER, Commentaire bâlois, 2015, n. 43 ad art. 25 EIMP). Elle statue avec une cognition pleine sur les griefs soulevés. Elle peut, le cas échéant, porter son examen sur des points autres que ceux soulevés dans le recours (arrêts du Tribunal pénal fédéral RR.2017.79 du 13 septembre 2017 consid. 4; RR.2011.81 du 21 juin 2011 consid. 5).

- 5 -

### **E. 1.3**

Titulaires des relations bancaires dont le MP-GE ordonne la transmission de la documentation à l'Etat requérant, les recourants disposent de la qualité pour recourir contre les prononcé entrepris (art. 80h let. b EIMP et 9a let. a et b OEIMP; ATF 137 IV 134 consid. 5; 118 Ib 547 consid. 1d).

### **E. 1.4**

Interjeté le 17 novembre 2021, contre quatre décisions notifiées le 18 octobre 2021, le recours a été déposé en temps utile (art. 80k EIMP).

### **E. 1.5**

Le recours est recevable et il y a lieu d'entrer en matière, dans les limites qui suivent (v. infra consid. 3.4).

### **E. 2**

Dans un premier grief, les recourants se prévalent d'une violation du droit d'être entendu, sous l'angle du droit à une décision motivée (act. 1, ch. 14 ss, p. 19 à 24).

#### **E. 2.1**

Le droit d'être entendu garanti à l'art. 29 al. 2 Cst. implique notamment pour l'autorité l'obligation de motiver sa décision. Selon la jurisprudence, la motivation d'une décision est suffisante lorsque l'autorité mentionne, au moins brièvement, les motifs qui l'ont guidée et sur lesquels elle a fondé sa décision, de manière à ce que l'intéressé puisse se rendre compte de la portée de celle-ci et l'attaquer en connaissance de cause. L'autorité ne doit toutefois pas se prononcer sur tous les moyens des parties; elle peut se limiter aux questions décisives (ATF 138 IV 82 consid. 2.2; 137 II 266 consid. 3.2 p. 270; 136 I 229 consid. 5.2 p. 236). L'objet et la précision des indications à fournir dépendent de la nature de l'affaire et des circonstances particulières du cas (ATF 134 I 83 consid. 4.1; 126 I 97 consid. 2b). Elle peut se limiter à l'examen des questions décisives pour l'issue du litige; il suffit que le justiciable puisse apprécier correctement la portée de la décision et l'attaquer à bon escient (ATF 143 III 65 consid. 5.3; 141 IV 249 consid. 1.3.1; 139 IV 179 consid. 2.2; 134 I 83 consid. 4.1; 126 I 15 consid. 2a/aa; 124 V 180 consid. 1a et références citées). Dès lors que l'on peut discerner les motifs qui ont guidé la décision de l'autorité, le droit à une décision motivée est respecté même si la motivation présentée est erronée (ATF 141 V 557 consid. 3.2.1). La motivation peut d'ailleurs être implicite et résulter de la décision prise dans son ensemble (arrêts du Tribunal fédéral 6B\_362/2019 du 21 mai 2019 consid. 2.1 et références citées; 1B\_120/2014 du 20 juin 2014 consid. 2.1 et référence citée; 5A\_878/2012 du 26 août 2013 consid. 3.1; 2C\_23/2009 du 25 mai 2009 consid. 3.1). Enfin, une violation du droit d'être entendu commise par l'autorité d'exécution est en principe guérissable dans le cadre de la procédure de recours auprès de la Cour de céans (arrêt du Tribunal fédéral 1C\_168/2016 du 22 avril 2016 consid. 1.3.2; TPF 2008 172 consid. 2.3).

- 6 -

#### **E. 2.2**

Les recourants reprochent, d'une part, à l'autorité d'exécution d'avoir écarté de manière « lapidaire et erronée » l'argument relatif à leur qualité pour invoquer l'art. 2 EIMP. Elle aurait ainsi retenu que les recourants ne pouvaient s'en prévaloir « n'étant pas poursuivis par l'autorité requérante et ne résidant pas en Angola, mais au Portugal » (act. 1, p. 21 et s.). D'autre part, le MP-GE ne se serait pas prononcé du tout sur les vices matériels de la demande d'entraide angolaise allégués, s'agissant des contradictions relevées et de l'absence de réalisation de la condition de la double incrimination (act. 1, p. 22 et s.). De l'avis des recourants, les très sommaires explications complémentaires produites par le MP-GE dans sa réponse au recours ne sauraient réparer la violation de leur droit d'être entendu (act. 12, p. 1 et s.).

#### **E. 2.3.1**

En l'espèce, s'il y a lieu d'admettre, avec les recourants, la brièveté de la motivation de la décision entreprise pour écarter le grief relatif à leur qualité pour invoquer l'art. 2 EIMP, dans sa réponse, le MP-GE se prononce de manière plus circonstanciée sur cette question, ainsi que sur les motifs d'irrecevabilité de la demande d'entraide allégués (v. infra consid. 3.2.1; act. 9, p. 2 et s.). Cela a, en particulier, permis aux recourants de compléter leur recours sur les points concernés, étant rappelé que l'autorité n'est pas tenue de se déterminer sur tous les griefs (v. supra consid. 2.1).

#### **E. 2.3.2**

S'agissant des vices matériels de la demande d'entraide allégués, le MP-GE écarte, dans sa réponse, l'une des contradictions soulevées par les recourants, celle existant entre la déclaration de licéité de l'activité de E. en Angola faite par les autorités angolaises en août 2020 et l'enquête pénale ouverte peu après à son encontre, à la base de la procédure d'entraide angolaise. Il a, en effet, estimé que les documents issus de la procédure pénale suisse ne sont pas pertinents pour déterminer la recevabilité de la procédure d'entraide (act. 9, ch. 3 p. 4). Quant aux autres contradictions alléguées, dans les documents mêmes de la demande d'entraide, et au grief d'absence de réalisation de la condition de la double incrimination, la teneur de la décision entreprise suffit, sous l'angle du droit d'être entendu, pour comprendre que l'autorité d'exécution estime l'état de fait qu'il décrit suffisant, clair et de nature à réaliser les éléments constitutifs des infractions de gestion déloyale et de blanchiment d'argent selon le droit suisse.

#### **E. 2.3.3**

La question de savoir si les recourants sont légitimés à invoquer l'art. 2 EIMP, comme celle de déterminer si les conditions pour accorder l'entraide sont remplies ne relèvent pas de l'examen du droit d'être entendu.

#### **E. 2.3.4**

Dans tous les cas, les recourants, dûment représentés, ont été en mesure d'attaquer efficacement les prononcés querellés, puisqu'ils ont soulevé des

- 7 -

griefs bien précis et argumentés, traités dans le présent arrêt (v. infra consid. 3 à 7). Les griefs de violation du droit d'être entendu doivent être écartés.

### **E. 3**

Les recourants allèguent que c'est à tort que le MP-GE ne leur a pas reconnu la qualité pour se prévaloir de l'art. 2 EIMP. Bien que résidant tous quatre au Portugal, de sérieux doutes planeraient sur le statut – à tout le moins futur – des recourants dans la procédure pénale angolaise. L'autorité requérante décrirait les recourants comme complices du blanchiment d'argent reproché et l'un d'eux, D., serait déjà inculpé dans la procédure pénale. Les recourants invoquent ensuite l'irrecevabilité de la demande d'entraide. Sur de nombreux points, la procédure pénale angolaise ne serait pas conforme aux réquisits de la CEDH et présenterait des défauts graves (art. 2 let. a et d EIMP). Elle revêtirait un caractère politique; menée en violation du droit à un procès équitable, elle serait illégale, à l'image de la détention préventive subie par E. dans des conditions indignes (act. 1, p. 24 à 73).

#### **E. 3.1.1**

A teneur de l'art. 2 EIMP, la demande d'entraide est, en particulier, irrecevable si la procédure à l'étranger n'est pas conforme aux principes de procédure fixés par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH; RS 0.101) ou par le Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 16 décembre 1966 (Pacte ONU II; RS 0.103.2) (let. a) ou lorsque la procédure dans l'Etat requérant présente d'autres défauts graves (let. d). L'art. 2 EIMP a pour but d'éviter que la Suisse ne prête son concours à des procédures qui ne garantiraient pas à la personne poursuivie un standard de protection minimal correspondant à celui offert par le droit des Etats démocratiques ou qui heurteraient l'ordre public international (ATF 130 II 217 consid. 8.1; 129 II 268 consid. 6.1; 126 II 324 consid. 4a et les arrêts cités). Cette règle s'applique à toutes les formes de coopération internationale, y compris l'entraide (ATF 129 II 268 consid. 6.1; 125 II 356 consid. 8a; 123 II 595 consid. 5c; TPF 2010 56 consid. 6.3.2).

### **E. 3.1.2**

L'examen des conditions posées par l'art. 2 EIMP implique un jugement de valeur sur les affaires internes de l'Etat requérant, en particulier sur son régime politique, sur ses institutions, sur sa conception des droits fondamentaux et leur respect effectif, et sur l'indépendance et l'impartialité du pouvoir judiciaire (ATF 130 II 217 consid. 8.1; 129 II 268 consid. 6.1; 125 II 356 consid. 8a et les arrêts cités). Le juge de la coopération doit faire preuve à cet égard d'une prudence particulière. Il ne suffit pas que la personne accusée dans le procès pénal ouvert dans l'Etat requérant se prétende menacée du fait d'une situation politico-juridique spéciale; il lui

- 8 -

appartient de rendre vraisemblable l'existence d'un risque sérieux et objectif d'une grave violation des droits de l'homme dans l'Etat requérant, susceptible de la toucher de manière concrète (ATF 130 II 217 consid. 8.1; arrêt du Tribunal fédéral 1A.159/2006 du 17 août 2006, consid. 6.2; arrêt du Tribunal pénal fédéral RR.2019.92 du 16 décembre 2019 consid. 5.4).

### **E. 3.1.3**

Pour se prévaloir de l'art. 2 EIMP, il faut démontrer être menacé dans les droits que cette disposition protège. Ainsi, lorsque l'Etat requérant demande l'entraide judiciaire et notamment la remise de documents bancaires, peut invoquer l'art. 2 EIMP, l'accusé qui se trouve sur le territoire de l'Etat requérant et qui peut démontrer être concrètement exposé au risque de mauvais traitement ou de violation de ses droits de procédure (ATF 130 II 217 consid. 8.2; 125 II 356 consid. 8b; arrêt du Tribunal pénal fédéral RR.2018.202 du 21 août 2018 consid. 6). En revanche, n'est en principe pas recevable à se plaindre de la violation de l'art. 2 EIMP celui qui se trouve à l'étranger ou qui réside sur le territoire de l'Etat requérant sans y courir aucun danger (ATF 129 II 268 consid. 6.1; 126 II 324 consid. 4e; 125 II 356 consid. 8). L'absence du territoire protège d'un traitement inhumain contraire aux art. 3 CEDH et 7 Pacte ONU II, ainsi que d'une violation des garanties liées à la liberté personnelle prévues aux art. 5 CEDH et 9 Pacte ONU II (ATF 130 II 217 consid. 8.2 et références citées). Dans un arrêt, le Tribunal fédéral a néanmoins reconnu qu'un Etat requérant peut, en certaines circonstances, également violer les garanties de procédure de l'art. 6 CEDH d'un prévenu qui ne se trouverait pas sur son territoire (arrêt du Tribunal fédéral 1A.212/2000 du 19 septembre 2000, consid. 3a/cc et b/bb). Dans cet arrêt, concernant une procédure de « petite entraide », le Tribunal fédéral a, en particulier,

considéré recevables – même s’il ne les a pas admis – les griefs du recourant, ne se trouvant pas sur territoire de l’Etat requérant, qui se plaignait, d’une part, d’un manque d’indépendance et d’impartialité du pouvoir judiciaire dans l’Etat requérant et, d’autre part, des conditions de détention dans cet Etat (art. 3 CEDH), en tant qu’il y était directement menacé d’une telle mesure (v. ég. arrêt du Tribunal fédéral 1A.122/2001 du 28 mars 2001, consid 2.2 et 2.3). La Cour de céans a fait sienne cette jurisprudence à plusieurs reprises (TPF 2019 119 consid. 7.1; 2017 72 consid. 6.2; 2010 56 consid. 6.2.2; arrêt du Tribunal pénal fédéral RR.2011.8 du 12 décembre 2011 consid. 5.2; RR.2007.161 du 14 février 2008 consid. 5.3). Elle a même admis, à une occasion, l’éventualité de la violation des droits de procédure d’une personne ne se trouvant pas sur territoire de l’Etat requérant, dont l’inculpation n’était pas formellement établie, mais pouvait être envisagée dans l’avancement possible de l’instruction (TPF 2010 56 consid. 6.2.3, JdT 2011 IV 288).

#### **E. 3.1.4**

Lorsque l’Etat requérant est lié à la Suisse par un traité prévoyant l’entraide et qu’il est aussi partie au Pacte ONU II, comme c’est le cas de l’Angola

- 9 -

(v. supra consid. 1.1; le Pacte ONU II y est entré en vigueur le 10 avril 1992), le contrôle du respect des droits fondamentaux est présumé: l’Etat requérant est censé respecter l’un comme l’autre traité. En décidant de l’octroi de la coopération, la Suisse tient compte de la faculté de la personne poursuivie de faire valoir, devant les autorités de l’Etat requérant, puis, le cas échéant, devant les instances supranationales, les garanties procédurales et matérielles offertes par le Pacte ONU II (v. arrêts du Tribunal pénal fédéral RR.2010.194-195 du 7 mars 2011 consid. 3.3 et RR.2007.161 du 14 février 2008 consid. 5.5), sans que cela ne dispense pour autant l’autorité suisse d’examiner concrètement si la personne concernée jouit effectivement de ces garanties dans l’Etat requérant (ZIMMERMANN, La coopération judiciaire internationale en matière pénale, 5e éd. 2019, n. 224).

#### **E. 3.2.1**

Dans sa réponse, le MP-GE estime que les recourants ne sont pas légitimés à invoquer l’art. 2 EIMP, n’étant ni domiciliés en Angola, ni poursuivis par l’autorité requérante. Il relève également que les recourants ne font qu’« évoquer le risque d’une violation importante de leurs droits fondamentaux, dans l’hypothèse où ils seraient poursuivis prochainement en Angola, sans toutefois évoquer un danger concret de violation des garanties de procédure » (act. 9, p. 2).

#### **E. 3.2.2**

En l’espèce, les quatre recourants sont domiciliés au Portugal. Seul l’un d’eux, D., prétend être prévenu dans la procédure pénale angolaise, se prévalant à ce titre d’un mandat de comparution – produit en portugais uniquement – daté du 30 décembre 2020 (act. 1.143). Les trois autres admettent ne pas l’être. Ils arguent toutefois qu’ils pourraient l’être dans le futur, vu que l’ordonnance de saisie du 1er avril 2021 les qualifie, tous quatre, de complices du blanchiment d’argent (act. 1, ch. 52). Leur situation n’est toutefois pas comparable à celle de l’arrêt TPF 2010 56 précité (v. supra consid. 3.1.3 in fine), auquel ils se réfèrent. En l’état, comme l’admettent eux-mêmes les recourants A., B. et C., il n’y a pas de doute sur leur statut procédural en Angola. Il en découle qu’ils ne sont pas légitimés à invoquer l’art.

2 EIMP.

### **E. 3.2.3**

Quant à D., s'il y a lieu d'admettre qu'un doute existe sur son statut de prévenu dans la procédure angolaise, il est domicilié au Portugal et n'allègue pas vouloir se rendre volontairement dans l'Etat requérant. Il ne prétend pas plus que l'Angola aurait demandé son extradition auprès des autorités portugaises ou qu'il risquerait d'une manière ou d'une autre de se trouver contre son gré à la disposition des autorités de l'Etat requérant. Cela étant, si l'Angola devait demander son extradition, il appartiendra, le cas échéant, au Portugal, tenu tout autant que la Suisse, au respect de la CEDH et du Pacte ONU II, de se prononcer à ce sujet (v. arrêt du Tribunal fédéral

- 10 -

1C\_354/2017 du 10 octobre 2017 consid. 1.3.1). La question de savoir si le recourant peut en l'espèce se prévaloir de la violation de l'art. 2 EIMP, conformément à la jurisprudence 1A.212/2000 précitée, alors même qu'il ne se trouve pas sur sol angolais, Etat partie au Pacte ONU II, peut être laissée ouverte, ce grief devant de toute façon être écarté pour les motifs exposés ci-dessous.

### **E. 3.3.1**

Invoquant un manque général d'indépendance des autorités judiciaires angolaises, le recourant leur reproche une volte-face de nature politique. Un mois à peine après avoir, dans un rapport rédigé en exécution de l'entraide accordée à la Suisse, conclu qu'il n'existait aucun indice de commission d'un crime de la part de E. en lien avec les faits décrits par les autorités helvétiques, les autorités angolaises ont ouvert une procédure à son encontre, des chefs d'infractions commises à raison des mêmes faits que ceux poursuivis en Suisse. Elles auraient (ré)agi ainsi en réponse à la pression exercée par la virulente campagne de diffamation des médias angolais à l'encontre de E. – déclenchée suite à la révélation, par un blog suisse, de son inculpation dans la procédure pénale genevoise et au blocage d'USD 900 millions sur un compte à son nom auprès d'une banque suisse – et « sans aucun doute, sous haute pression politique ». Le but aurait été politique, soit d'en faire un élément de la campagne électorale du président sortant et de renflouer les caisses de l'Etat (act. 1, ch. 22 ss, p. 11 ss et ch. 75 ss, p. 34 ss).

### **E. 3.3.2**

Les allégations du recourant quant au caractère politique de la procédure pénale angolaise reposent sur sa propre interprétation de la situation, que les documents d'origines diverses sur lesquels il s'appuie ne permettent pas d'établir de façon concrète. Le fait que la procédure pénale suisse et la pression médiatique en Angola puissent être à l'origine de l'ouverture de la procédure pénale angolaise ne signifie pas que celle-ci l'a été sur ordre du pouvoir exécutif en place, encore moins qu'elle soit dénuée de tout fondement juridique. La volonté de rapatrier des sommes d'argent, potentiellement soustraites à l'Etat angolais par la commission d'infractions, est, en soi, légitime et suffit à justifier l'ouverture d'une procédure pénale (v. é.g. infra consid. 4.3.1). On ne voit dès lors pas en quoi cela démontrerait concrètement un manque d'indépendance ou d'impartialité des autorités judiciaires angolaises dans le sens d'un motif de refus de l'entraide.

### **E. 3.4**

Quant aux autres arguments du recourant, ils consistent tous à se prévaloir de la situation d'E., prévenu dans la procédure angolaise et détenu dans l'Etat requérant, soit d'une tierce personne, ou de membres de sa famille ou sociétés non identifiés (act. 1, ch. 210). Ce faisant, le recourant ne fait valoir aucun risque concret d'atteinte à ses propres droits procéduraux, de sorte

- 11 -

que ses reproches sont irrecevables.

### **E. 3.5**

Partant, les griefs d'irrecevabilité de la demande d'entraide sous l'angle de l'art. 2 EIMP doivent être rejetés, dans les limites qui précèdent (v. supra consid. 3.2.2).

### **E. 4**

Les recourants reprochent ensuite une violation de l'art. 28 EIMP et du principe de la double incrimination. De leur point de vue, l'état de faits de la demande d'entraide angolaise, même après avoir été complété, demeurerait manifestement erroné, lacunaire et contradictoire et ne respecterait ainsi pas les conditions matérielles posées par l'art. 28 EIMP (act. 1, ch. 253 ss, p. 73 ss). En conséquence, le MP-GE ne pouvait retenir, dans sa décision attaquée, que les faits y décrits étaient constitutifs, en droit suisse, des infractions de gestion déloyale et blanchiment d'argent (act. 1, ch. 302 ss, p. 81 ss; v. infra consid. 4.4 ss).

#### **E. 4.1.1**

A teneur de l'art. 28 EIMP et de l'art. 46 § 14 à 16 UNCAC, qui pose des exigences similaires, les demandes d'entraide doivent revêtir la forme écrite (al. 1). Toute demande doit indiquer l'organe dont elle émane et, le cas échéant, l'autorité pénale compétente (let. a), l'objet et le motif de la demande (let. b), la qualification juridique des faits (let. c), la désignation aussi précise et complète que possible de la personne poursuivie (let. d; al. 2). Pour permettre de déterminer la nature juridique de l'infraction, il y a lieu de joindre à la demande un bref exposé des faits essentiels et le texte des dispositions légales au lieu de commission de l'infraction (al. 3). L'autorité compétente peut exiger qu'une demande irrégulière en la forme soit modifiée ou complétée; l'adoption de mesures provisoires n'en est pas touchée pour autant (al. 6). Selon la jurisprudence, l'on ne saurait exiger de l'Etat requérant un exposé complet et exempt de toute lacune, puisque la procédure d'entraide a précisément pour but d'apporter aux autorités de l'Etat requérant des renseignements au sujet des points demeurés obscurs (ATF 117 Ib 64 consid. 5c et les arrêts cités). L'exposé des faits ne doit pas être considéré comme un acte d'accusation, mais comme un état des soupçons que l'autorité requérante désire vérifier. Sauf contradictions ou impossibilités manifestes, ces soupçons n'ont pas à être vérifiés dans le cadre de la procédure d'entraide judiciaire (arrêt du Tribunal fédéral 1A.297/2004 du 17 mars 2005 consid. 2.1). L'autorité requérante ne doit pas fournir des preuves des faits qu'elle avance ou exposer – sous l'angle de la double incrimination – en quoi la partie dont les informations sont requises est concrètement impliquée dans les agissements poursuivis (arrêt du Tribunal fédéral 1C\_660/2019 du 6 janvier 2020 consid. 3.2 et la référence citée). L'autorité requérante peut faire valoir de simples soupçons sans avoir

- 12 -

à prouver les faits qu'elle allègue (arrêt du Tribunal fédéral 1C\_446/2020 du 30 septembre 2020 consid. 2.2). L'autorité suisse saisie d'une requête d'entraide en matière pénale n'a pas à se prononcer sur la réalité des faits évoqués dans la demande; elle ne peut que déterminer si, tels qu'ils sont présentés, ils constituent une infraction. Cette autorité ne peut s'écarter des faits décrits par l'Etat requérant qu'en cas d'erreurs, lacunes ou contradictions évidentes et immédiatement établies (ATF 133 IV 76 consid. 2.2; 126 II 495 consid. 5e/aa; 118 Ib 111 consid. 5b; arrêts du Tribunal pénal fédéral RR.2017.147 du 5 octobre 2017 consid. 3.1.1; RR.2014.75-76 du 5 septembre 2014 consid. 5.2).

#### **E. 4.1.2**

S'agissant du chef de blanchiment d'argent, l'autorité requérante ne doit pas nécessairement apporter la preuve de la commission des actes de blanchiment ou de l'infraction préalable; un simple soupçon considéré objectivement suffit pour l'octroi de la coopération sous l'angle de la double incrimination (v. ATF 130 II 329 consid. 5.1; 129 II 97 consid. 3; arrêts du Tribunal fédéral 1C\_126/2014 du 16 mai 2014 consid. 4.4; 1A.231/2003 du

#### **E. 4.2**

La condition de la double incrimination est satisfaite lorsque l'état de faits exposé dans la demande d'entraide correspond, *prima facie*, aux éléments constitutifs objectifs d'une infraction réprimée par le droit suisse, à l'exclusion des conditions particulières en matière de culpabilité et de répression, et donnant lieu ordinairement à la coopération internationale (v. art. 64 al. 1 EIMP, en relation avec l'art. 43 § 2 UNCAC; ATF 124 II 184 consid. 4b/cc; 122 II 422 consid. 2a; 118 Ib 448 consid. 3a et les arrêts cités; arrêt du Tribunal fédéral 1C\_123/2007 du 25 mai 2007 consid. 1.3). Il n'est pas nécessaire que les faits incriminés revêtent, dans les deux législations concernées, la même qualification juridique, qu'ils soient soumis aux mêmes conditions de punissabilité ou passibles de peines équivalentes; il suffit qu'ils soient réprimés, dans les deux États, comme des délits donnant lieu

- 13 -

ordinairement à la coopération internationale (ATF 124 II 184 consid. 4b/cc; 117 Ib 337 consid. 4a; 112 Ib 225 consid. 3c et les arrêts cités; arrêt du Tribunal fédéral 1C\_123/2007 du 25 mai 2007 consid. 1.3). Contrairement à ce qui prévaut en matière d'extradition, il n'est pas nécessaire, en matière de « petite entraide », que la condition de la double incrimination soit réalisée pour chacun des chefs à raison desquels les prévenus sont poursuivis dans l'État requérant (ATF 125 II 569 consid. 6; 110 Ib 173 consid. 5b; arrêts du Tribunal fédéral 1C\_138/2007 du 17 juillet 2007 consid. 2.3.2; 1A.212/2001 du 21 mars 2002 consid. 7).

#### **E. 4.3.1**

La première contradiction invoquée par les recourants est celle qui existerait entre les faits ressortant de la demande d'entraide, telle que complétée, et le rapport des autorités angolaises du 7 août 2020, en réponse à une demande d'entraide suisse de mars 2020 formée dans le cadre de la procédure suisse ouverte contre le recourant du chef de blanchiment d'argent. La lettre d'accompagnement à ce rapport concluait qu'il n'existait, en Angola, aucun indice de commission d'un crime à l'encontre de E. en lien avec les faits décrits dans la commission rogatoire suisse (act. 1, ch. 274, p. 77; act. 12, ch. 3, p. 8 ss). Ces faits seraient les mêmes que ceux à la base de la demande d'entraide angolaise, objet de la décision de clôture entreprise (act. 1, ch. 107). Ainsi que cela a déjà été examiné plus avant, sous l'angle de l'art. 2 EIMP, il n'est pas exclu que la procédure pénale suisse ait pu être

une des origines de l'ouverture de la procédure pénale angolaise. La volonté de rapatrier des sommes d'argent, potentiellement soustraites à l'Etat angolais par la commission d'infractions, est, en soi, légitime et suffit à justifier l'ouverture d'une procédure pénale (v. supra consid. 3.3.2). Les recourants ne sauraient être suivis quand ils prétendent voir une contradiction dans la requête angolaise pour la simple raison qu'avant sa formulation l'autorité requérante n'avait pas d'élément pour imputer à E. des faits pénalement relevant, en particulier au moment de sa réponse à la requête d'entraide suisse. La requête d'entraide angolaise comporte, tout au plus, un changement d'hypothèse d'enquête et ne peut, de ce fait, être considérée comme contradictoire. Ce grief doit, dès lors, être écarté.

#### **E. 4.3.2**

Les recourants se prévalent ensuite du fait que les annexes de la demande d'entraide, en particulier l'« acte de mise en accusation du 17 mars 2021 » et l'« ordonnance de saisie du 1er avril 2021 » (act. 1.41 et 1.44), seraient truffées de contradictions évidentes, dont ils exposent les deux plus frappantes: la première, relative au montant du dommage, et la seconde, aux charges retenues à l'encontre de E. D'une pièce à l'autre du dossier angolais, ces deux éléments varieraient. Après avoir été estimé à USD 900 millions, en septembre 2020, le dommage l'aurait été à USD 1,2 milliards, dans l'acte de mise en accusation et, deux semaines plus tard, à USD 4

- 14 -

milliards, dans l'ordonnance de saisie. Quant aux charges retenues contre E., dans l'acte de mise en accusation, ce seraient celles de détournement de fonds, blanchiment d'argent et fraudes fiscales. Dans l'ordonnance de saisie, il n'y aurait plus trace de fraude fiscale; en revanche, une nouvelle infraction de participation économique dans le commerce et le trafic d'influence y figurerait. Ces incohérences démontreraient l'absence de fondement de l'accusation angolaise (act. 1, ch. 280 ss, p. 78 ss).

#### **E. 4.3.3**

Les deux documents auxquels se réfèrent les recourants, datés des 17 mars et 1er avril 2021, ont été transmis par l'Etat requérant en annexes au complément d'entraide du 9 août 2021, en même temps que d'autres pièces, ainsi que cela ressort du dossier du MP-GE en la cause (onglet « CRI du 09.08.2021 – délégation OFJ du 20.04.2021 »). Selon la version française dudit complément du 9 août 2021, ces deux documents constituent « l'accusation portée dans l'affaire pénale en Angola » contre E. Conformément à la jurisprudence précitée (v. supra consid. 4.1.1), ces deux documents représentent donc, un état des soupçons contre E. aux 17 mars, puis 1er avril 2021, produits à ce titre dans la procédure d'entraide, indépendamment du stade de procédure auxquels ils ont été établis, au sens du droit angolais, qu'il n'appartient au demeurant pas au juge de l'entraide de connaître. Cela étant, les faits exposés dans les deux documents en question, ainsi que les infractions de détournement de fonds publics et de blanchiment d'argent, se recourent, l'ordonnance de saisie du tribunal reprenant, en les résumant, les faits retenus par le parquet angolais (act. 1.44, p. 10 à 17). Ce sont d'ailleurs ces faits que le MP-GE a, en substance, retenus dans son analyse de la double incrimination dans sa décision entreprise. Quant aux montants du préjudice, outre que les chiffres mentionnés comme contradictoires par les recourants relèvent de leur propre interprétation des documents qu'ils citent, il n'y a rien d'étonnant à ce que l'estimation du dommage de la part de l'autorité évolue au fil de la procédure, même en l'espace de quelques jours, qui plus est lorsqu'il en va d'investigations sur une longue

période (plus de quinze ans). Cela scelle le sort du grief sur ce point également.

#### **E. 4.4**

En l'espèce, les faits suivants ressortent de la demande d'entraide du 22 juin 2020, complétée le 9 août 2021. Entre 2000 et 2005, E. était directeur du département de la gestion des risques de la société publique, F. Depuis 2001, cette société détenait le monopole étatique de la gestion des risques des opérations pétrolières. À cette époque, avec la complicité du Président du conseil d'administration, il aurait détourné à son profit, par des manœuvres frauduleuses, les actions détenues par son employeur dans la holding G., réduisant ainsi la participation de F. dans celle-ci de 100% à 10%. Cela a, notamment, permis à E. de devenir actionnaire majoritaire à 88,89% et, parallèlement, Président du conseil d'administration de l'une des quatre

- 15 -

filiales de la holding, la société H. LDA (devenue I. SA). E. a centralisé l'ensemble des activités d'assurance et de réassurance autour des sociétés qu'il se serait appropriées illicitement et mis en place un modèle de gestion assurant aux sociétés du groupe J., jusqu'en 2016, l'exclusivité du marché international de la réassurance, au détriment de F. Les fonds ainsi détournés au préjudice de l'Etat angolais, sous forme de revenus et bénéfices estimés jusqu'à USD 4 milliards, auraient transité sur les relations bancaires ouvertes aux noms de sociétés du groupe J., de E. et des membres de sa famille, près la Banque K., à Genève, ainsi que d'établissements bancaires à Singapour, au Luxembourg et aux Bermudes (v. supra Faits, let. A et réf. au dossier citées). Dans ce contexte, deux transferts, d'USD 212'900'000.-- chacun, ordonnés par E. le 18 septembre 2018 sont, du fait de leur justification douteuse, à l'origine de la procédure pénale suisse pour blanchiment d'argent (act. 1.26).

#### **E. 4.5.1**

Selon l'art. 158 ch. 1 CP (gestion déloyale) celui qui, en vertu de la loi, d'un mandat officiel ou d'un acte juridique, est tenu de gérer les intérêts pécuniaires d'autrui ou de veiller sur leur gestion et qui, en violation de ses devoirs, aura porté atteinte à ces intérêts ou aura permis qu'ils soient lésés sera puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire. Le juge pourra prononcer une peine privative de liberté d'un à cinq ans si l'auteur a agi dans le dessein de se procurer ou de procurer à un tiers un enrichissement illégitime.

#### **E. 4.5.2**

L'art. 314 CP (gestion déloyale des intérêts publics) dispose que les membres d'une autorité et les fonctionnaires qui, dans le dessein de se procurer ou de procurer à un tiers un avantage illicite, auront lésé dans un acte juridique les intérêts publics qu'ils avaient mission de défendre seront punis d'une peine privative de liberté de cinq ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

#### **E. 4.5.3**

Selon l'art. 305bis ch. 1 CP (blanchiment d'argent), celui qui aura commis un acte propre à entraver l'identification de l'origine, la découverte ou la confiscation de valeurs patrimoniales dont il savait ou devait présumer qu'elles provenaient d'un crime ou d'un délit fiscal qualifié, sera puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire.

#### **E. 4.6**

Sous l'angle de la violation du principe de la double incrimination, les recourants estiment que les faits de gestion déloyale ne peuvent être imputés à E., dans la mesure où il n'était, de par ses fonctions dans la société F., investi lui-même d'aucun devoir ou pouvoir de gestion envers celle-ci. Par ailleurs, dite société a plusieurs fois affirmé n'avoir aucune prétention envers les sociétés du groupe J. ou de ses administrateurs, parmi lesquels E. À

- 16 -

défaut d'infraction préalable, il ne peut ainsi y avoir de blanchiment d'argent (act. 1, ch. 302 ss, p. 81 ss).

#### **E. 4.7**

En l'espèce, à l'aune du principe de la double incrimination, l'existence de transactions dénuées de justification apparente, l'importance des sommes entrant en ligne de compte, ainsi que l'utilisation de nombreuses sociétés réparties dans plusieurs pays, comme c'est le cas en l'espèce, constituent déjà des indices suffisants permettant de soupçonner des actes blanchiment d'argent (v. supra consid. 4.1.2) et d'accorder l'entraide (v. supra consid. 4.2). Dans le cas d'espèce, les faits décrits dans la demande, transposés en droit suisse, réalisent également *prima facie* les éléments constitutifs d'autres infractions. Le détournement, au profit de E. et au détriment de la société étatique F., d'actions détenues par cette société dans la holding G. est constitutif de gestion déloyale aggravée (art. 158 CP) et/ou gestion déloyale des intérêts publics (art. 314 CP), de par les agissements frauduleux complices du Président du conseil d'administration de F., tenu d'en gérer les intérêts. Ces infractions sont des crimes, selon le droit suisse (art. 10 al. 2 CP). L'enrichissement illégitime ou l'avantage illicite retiré par E., soit, en premier lieu, l'obtention des actions et des droits y rattachés, dont, en particulier, la participation aux revenus et bénéfices des sociétés de la holding, est ainsi susceptible d'être blanchi. L'existence ou non de prétentions de la société F. n'a pas à être prise en considération dans l'examen de la double punissabilité (v. supra consid. 4.2). Il en va de même d'éventuelles poursuites contre des participants présumés.

#### **E. 4.8**

Partant, la condition abstraite de la double incrimination est réalisée et le grief doit être rejeté.

5. Dans un grief ultérieur, les recourants se prévalent d'une violation de l'art. 3 al. 3 EIMP. De leur point de vue, l'entraide ne peut être accordée en lien avec les infractions fiscales reprochées dans l'Etat requérant (act. 1, ch. 327 ss, p. 88 ss). Ce grief tombe manifestement à faux et doit être rejeté. L'entraide devant être accordée sous l'angle de la double incrimination (v. supra consid. 4), le principe de la spécialité (v. art. 34 OEIMP et art. 46 § 19 UNCAC) sera, pour le surplus, opposé à l'autorité requérante, lors de l'exécution de l'entraide.

#### **E. 6**

Se prévalant de l'art. 5 al. 1 let. c EIMP, les recourants allèguent la prescription de l'action pénale s'agissant de l'infraction de gestion déloyale, en tant que les faits reprochés auraient eu lieu au début des années 2000, soit il y a plus de quinze ans. Il en irait de même du blanchiment d'argent, aucune indication n'étant donnée quant à leur date de réalisation (act. 1,

ch. 342 ss, p. 91 à 93).

### **E. 6.1**

À teneur de l'art. 5 al. 1 let. c EIMP, la demande est irrecevable, si son exécution implique des mesures de contrainte et que la prescription absolue empêche, en droit suisse, d'ouvrir une action pénale ou d'exécuter une sanction. De jurisprudence constante, le motif de refus de l'entraide internationale découlant de la prescription n'est applicable que si le traité liant la Suisse à l'État requérant le prévoit ou s'il n'existe pas de traité d'entraide entre ces deux États (ATF 136 IV 4 consid. 6.3).

### **E. 6.2**

En l'espèce, l'UNCAC, qui lie la Suisse et l'Angola et prévoit l'entraide judiciaire (art. 43 ss), ne contient aucune disposition relative au refus de l'entraide en raison de la prescription. En tant qu'il est plus favorable à l'entraide que ne l'est l'EIMP sur ce point, il l'emporte sur celle-ci.

### **E. 6.3**

Quoiqu'il en soit, les faits de gestion déloyale pouvant s'être étendus jusqu'en 2016 et ceux de blanchiment d'argent jusqu'en 2018 (v. supra consid. 4.4), la prescription de l'action pénale n'est pas acquise en droit suisse (art. 97 al. 1 let. b CP).

### **E. 6.4**

Mal fondé, le grief est rejeté.

### **E. 7**

Enfin, les recourants font grief à l'autorité d'exécution d'avoir refusé de suspendre la procédure d'entraide, jusqu'à droit connu sur l'issue des deux communications déposées par E. les 9 mars et 15 avril 2021 auprès du Groupe de travail des Nations Unies sur la détention arbitraire et de la Commission africaine des droits de l'homme et des peuples (act. 1, ch. 353 ss, p. 93 et s.). De jurisprudence constante, conformément à l'exigence de célérité de l'art. 17a EIMP et sous réserve de l'application de l'art. 5 EIMP, n'entrant pas en ligne de compte in casu (v. supra consid. 6), la demande d'entraide doit être exécutée tant que l'autorité requérante n'y renonce pas formellement (arrêts du Tribunal fédéral 1C\_570/2020 du 15 octobre 2020 consid. 2.2 et réf. citées, not. 1C\_284/2011 du 18 juillet 2011 consid. 1 et réf. citées). En l'occurrence, l'Etat requérant n'a, en l'état, pas renoncé à l'entraide, de sorte que la procédure d'entraide doit se poursuivre. C'est donc à bon droit que le MP-GE a refusé de suspendre la procédure. Au surplus, s'agissant de la violation de l'art. 2 EIMP, il est renvoyé aux considérations qui précèdent (v. supra consid. 3). Le grief doit être écarté.

### **E. 8**

Mal fondé, le recours doit être rejeté, dans la mesure de sa recevabilité.

### **E. 9**

En règle générale, les frais de procédure comprenant l'émolument d'arrêté, les émoluments de chancellerie et les débours sont mis à la charge de la partie qui succombe (art. 63 al. 1 PA). Le montant de l'émolument est calculé en fonction de l'ampleur et de la difficulté de la cause, de la façon de procéder des parties, de leur situation financière et des frais de

chancellerie (art. 73 al. 2 LOAP). Les frais de procédure sont partant mis à la charge des recourants qui succombent. En l'espèce, l'émolument judiciaire, calculé conformément aux art. 5 et 8 al. 3 du règlement sur les frais, émoluments, dépens et indemnités de la procédure pénale fédérale (RFPPF; RS 173.713.162; v. art. 63 al. 5 PA) est fixé à CHF 18'000.--, montant couvert par l'avance de frais déjà versée.

- 19 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.